

en parler au roi. » Elle lui adressa cette prière par trois fois et le prince héritier en parla au roi qui donna son consentement. Le prince héritier prit lui-même la conduite du char et sortit ; sur la route, tous les sujets s'empressaient d'accourir pour saluer l'épouse ; celle-ci sortit la main et ouvrit la tenture afin que les hommes puissent la voir. Le prince héritier, s'apercevant que telle était (la nature des) femmes, prétexta un mal de ventre et revint. L'épouse lui dit : « Je suis fort dépourvue de beauté. » Le prince héritier pensa à part lui : « Si ma propre mère est telle, que ne doivent pas être les autres femmes ? »

Pendant la nuit donc il abandonna le royaume et entra dans la montagne pour se promener et regarder ; or, sur le bord de la route, il y avait un arbre au pied duquel se trouvait une source de bonne eau ; le prince héritier monta sur l'arbre. Il aperçut soudain un brahmane qui venait seul ; (ce brahmane) entra dans l'eau et s'y baigna ; après en être sorti, il mangea ; puis il eut recours à un procédé magique et fit sortir un pot en le crachant ; dans le pot se trouvait une femme ; dans un endroit caché il s'unit à elle comme le mari à sa femme. Ensuite le brahmane se mit à dormir ; la femme alors eut recours à son tour à un procédé magique et fit sortir un pot en le crachant ; dans le pot se trouvait un jeune homme ; elle coucha encore avec lui, puis elle ravalala le pot. Au bout d'un moment, le brahmane se leva, il remit la femme dans le pot, et, après avoir ravalé le tout, il prit son bâton et s'en alla.

Le prince héritier revint dans le royaume et dit au roi d'inviter ce religieux en même temps que tous les ministres ou subordonnés et de préparer, en la plaçant d'un côté⁽¹⁾, de la nourriture pour trois personnes.

Quand le brahmane fut venu, il dit : « Mais je suis seul. » Le prince héritier lui répondit : « O religieux, vous devez

(1) C'est-à-dire du côté où devait être assis le religieux.